



Peter Lozano



PROGRAMA OFICIAL

DE LAS FIESTAS QUE EL ILUSTRÍSIMO
AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE
BENICARLÓ DEDICA A SUS PATRONOS,
SAN BARTOLOMÉ APÓSTOL, SANTA
MARÍA DEL MAR Y SANTOS MÁRTIRES
ABDÓN Y SENÉN, DURANTE LOS
DÍAS 17 AL 25 DE AGOSTO DE 1974

Saludo

De nuevo llega el mes de Agosto, y con él, en su ecuador, el bullicio y la alegría de nuestras Fiestas.

De nuevo también, con tan fausto motivo, brotan en las tertulias tantos y tantos alegres recuerdos.

Otra vez florece el sin par ramillete que compone esa Corte de Honor de la flor de flores que es nuestra Reina.

Vuelven cual sútiles y veloces golondrinas surcando nuestro aire las alegres notas que brotan de lo más profundo de los corazones de los componentes de nuestra Banda de Música y de nuestra Banda de Cornetas y Tambores, precedida siempre por la belleza y enorme simpatía de ese jardín suntuoso, marcial y envidiable que son nuestras admiradas Majorettes.

Sí, todo esto llega, y es muy bueno. Es fruta que apetece. Mies que llena... Pero amigos, llena si se siembra, se trabaja y se suda, lo que —deshaciendo la metáfora— equivale a: Se participa, se participa y se participa...

Alguien dirá que ya estoy como siempre y es que siempre estoy como ahora. Con el deseo sincero de trabajar con todos y con cada uno, porque de todos y de cada uno es nuestra Ciudad, como de cada uno y de todos es cuanto a ella le ocurra.

Públicamente he de hacer constar que son muchos los que viven durante el año la marcha de la Ciudad y trabajan por su bien y su progreso ¡muchos!. Y gracias a ellos podemos hoy alegrarnos al pensar que pronto podremos contar con nuevos puestos escolares, nuevas avenidas, mejores servicios y porqué no decirlo, Benicarló tendrá en breve plazo —si Dios quiere— su nuevo Ayuntamiento. Una auténtica CASA DE LA CIUDAD por cuanto en ella se dará albergue también al Juzgado de Paz, la Biblioteca, Salas de reuniones, etc. etc. Obra que a no dudarle ha de causar admiración a propios y extraños.

Y repito, si vamos adelante, es porque vais adelante. La Corporación sin el apoyo de todos vosotros poco puede hacer. ¡Creedlo! Y estad seguros que juntos vamos avanzando a pasos mucho más rápidos de lo que algunos creen y más seguros de lo que otros esperan.

Tras recordar con cariño a los benicarlondos ausentes y desear a los visitantes lo mejor de lo mejor, permitidme que para finalizar transcriba la hermosa frase del clásico que de un modo tan diáfano y sencillo corrobora nuestro modo de pensar. Dice así: ...«No merece vivir en la Ciudad, quien no ha tomado parte en sus disputas»...

A todos. de corazón ¡FELICES FIESTAS!

Vuestro Alcalde

Pléitesía

Nítido amanecer. Dulce alborada de un tiempo bello.

Anochecer de las tristezas y las penas de aquellos que el destino quiso que cuidases, mitigando sus dolores y pesares con tu dulce mirar y tu hermoso decir.

Orto de un astro de inigualable brillo y ocaso de lo gris, de lo mezquino.

Manantial de la brisa marinera que suaviza los cutis más rugosos.

Ilusión de ilusiones. ¡REINA NUESTRA!

En ciabogas continuos y veloces, tus vasallos giran en derredor de tu figura, porque encapillada al noray de tu reinado la nave esbelta de tu ciudad querida, se mantiene sumisa y orgullosa, al sentirse unida a tu persona por esa amarra firme y primorosa que son tus admiradas cualidades.

Mari Carmen preciosa. ¡NUESTRA REINA!

Polar que nos orientas con firmeza al remanso de paz y de alegría que han de ser nuestras Fiestas.

Zénit de tanto bueno cual sin duda se ha de encontrar repleto tu reinado.

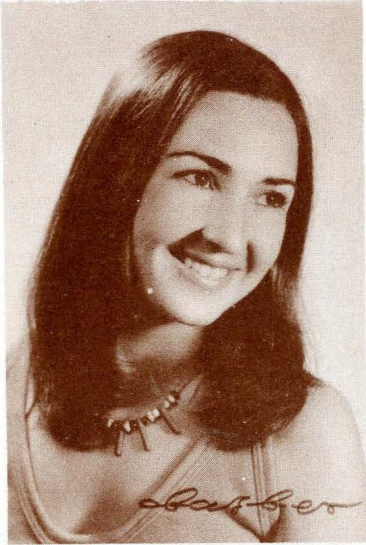
Benicarlanda bonita. ¡REBONICA!

Cristóbal Colón de Carvajal



Srta. Mari Carmen Segarra Cerdá

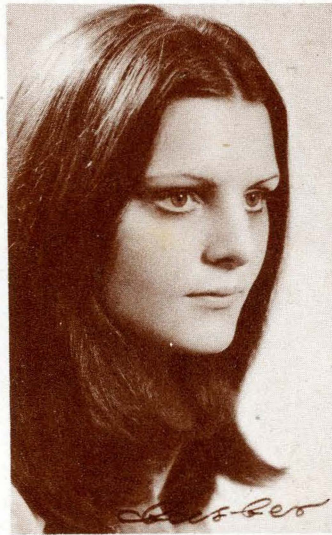
REINA DE LAS FIESTAS



Srta. Manolita Arin Sales



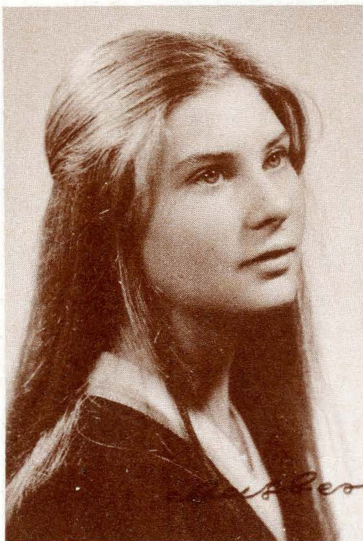
Srta. Pilar Arin Solá



Srta. María del Carmen Bel del Castillo

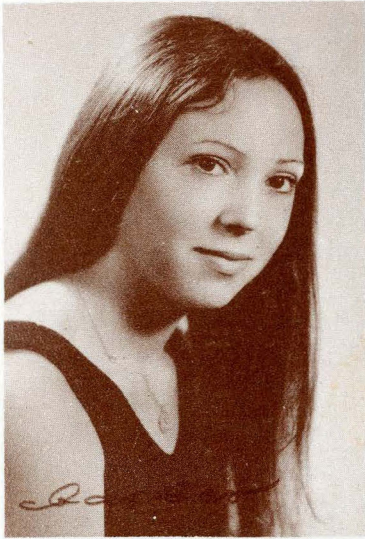
Corte d

Srta. Olga Domínguez Solanas



Srta. Mari Carmen Juan Lores





Srta. Rosa Ana Larrosa Prats



Srta. Rosa Mari Manzanares Peñalba

de Honor



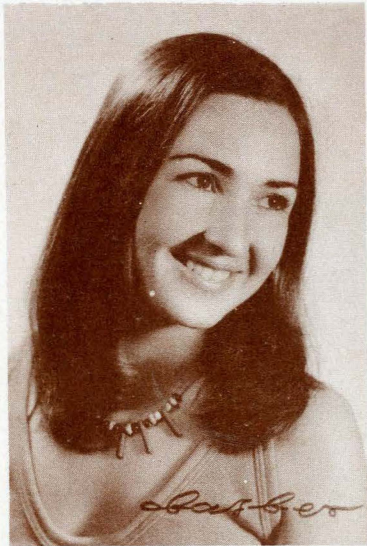
Srta. María Dolores Morales Peña

Srta. María Teresa Moros Roca



Srta. Inmaculada Palau Mundo





Srta. Manolita Arín Sales



Srta. Pilar Arín Solá



Srta. Rosa Ana Larrosa Prats



Srta. Rosa Mari Manzanares Peñalba



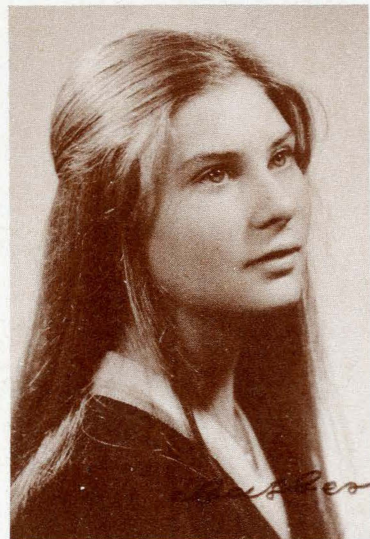
Srta. María del Carmen Bel del Castillo

Corte de Honor

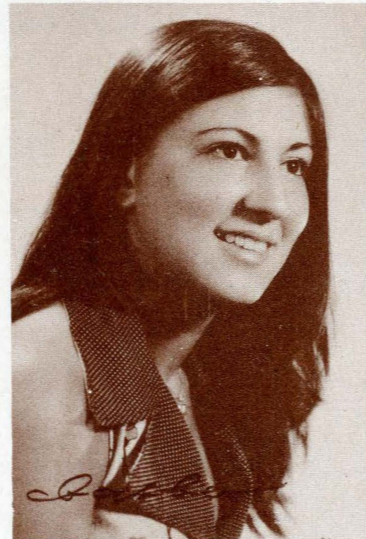


Srta. María Dolores Morales Peña

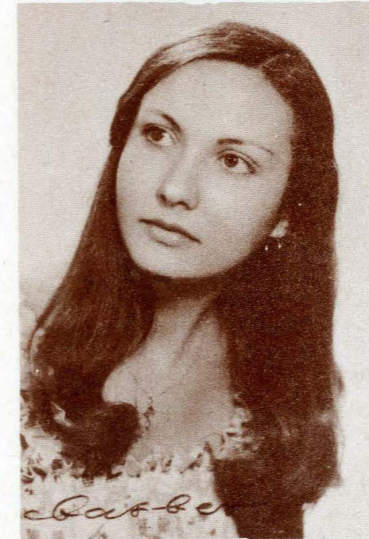
Srta. Olga Domínguez Solanas



Srta. Mari Carmen Juan Lores



Srta. María Teresa Moros Roca



Srta. Inmaculada Palau Mundo





Srta. Onelia Martorell Arin
DULCINEA 1974

Srta. Maite Guarch Adell
DAMA INFANTIL



Srta. Blanca Prats Pons
DAMA INFANTIL



PROGRAMA OFICIAL DE FESTEJOS

SABADO, 17

Al atardecer, volteo de campanas, pasacalle por la Banda de Cornetas y Tambores de la Asociación «La Salle» con sus Majorettes, la Banda Musical «Santa Cecilia», desfile de Gigantes y Cabezudos y Dulzainero y Tamboril.

A las 21 horas. *GRAN TRACA* por la tradicional «volta» y remate con fuego aéreo en la Plaza de San Bartolomé.

A las 22'30. *CORONACIÓN E IMPOSICIÓN DE LA BANDA A LA REINA DE LAS FIESTAS DEL AÑO 1974*, por la Reina de las Fiestas del año anterior, e imposición general de Bandas a las Damas de la Corte de Honor y Dulcinea, en el Cine Capitol.

MAGNO PREGÓN DE FIESTAS del que será mantenedor el Ilmo. Sr. D. José M.^a Melis Saera.

A continuación, *BAILE DE GALA Y GRAN VERBENA* en la Pista Jardín, ofrecido a la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, con la actuación de la gran cantante-solista *CONCHITA MÁRQUEZ PIQUER* y la formidable Orquesta *MANCY-BAND*.

VERBENA POPULAR en la Pista Torreón.

DOMINGO, 18

A las 10'30. Entrenamientos para el *VII TROFEO DULCINEA* de Moto-Cross, en el «Barranquet».

A las 12. Desfile de Gigantes y Cabezudos, Dulzainero y Tamboril.

A las 12'30. Inauguración de la *EXPOSICIÓN DE PINTURA*, correspondiente al VI Certamen del Premio *CIUDAD DE BENICARLÓ*, en el Salón de Actos de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

A las 16'30. *VII TROFEO DULCINEA* de Moto-Cross, en el «Barranquet», organizado por el Moto Club Benicarló y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 17'30. *FESTIVAL MARÍTIMO* en el Puerto consistente en cucañas, natación, «patos al agua», etc., organizado por el Ilustrísimo Ayuntamiento con la colaboración de la Cofradía Sindical de Pescadores «San Telmo».

A las 19'30. *GRAN PARTIDO DE FÚTBOL* en el Campo de Deportes de Educación y Descanso, donde competirá el equipo local contra otro potente conjunto.

A las 23. *GRAN BAILE* con el Conjunto *SULLYVANS* y la presentación del extraordinario Conjunto (*ALCATRAZ*) *LOS CANARIOS*, en la Pista Jardín.

LUNES, 19

A las 10. *TORNEO RELÁMPAGO DE AJEDREZ* Sistema Suizo a 6 Rondas para jugadores locales de 1.^a categoría y forasteros que posean carnet de 1.^a categoría nacional, organizado por el Club Ajedrez Benicarló.

A las 12. Desfile de Gigantes y Cabezudos, Dulzainero y Tamboril.

A las 23. Gran espectáculo en la Pista Jardín, con la representación de las Zarzuelas *LA CANCIÓN DE LA GITANA* y *LA CRISTIANA CAUTIVA* y como final el sainete «*La Clavellinera del Barrio*», organizado por la Coral Polifónica Benicarlanda.

A las 23. *VERBENA POPULAR* ofrecida por la Reina de las Fiestas a todo el vecindario, en el primer óvalo del Paseo Liberación.

MARTES, 20

A las 11. Desfile de Gigantes y Cabezudos, Dulzainero y Tamboril.

A las 12. Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 12'30. Inauguración de la *XXIX EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS HORTÍCOLAS*, organizada por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y patrocinada por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 16. VIII Trofeo Ilustrísimo Ayuntamiento de Benicarló de *CICLISMO*, para aficionados de 1.^a y 2.^a, organizado por la Unión Ciclista Benicarló y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento.

A las 17. *EXHIBICIÓN DE GANADO VACUNO* en la explanada del Puerto.

A las 20'30. *GRAN CONCIERTO DE ORGANO Y CORAL*, a cargo de la Coral Polifónica Benicarlanda, dirigida por el Maestro D. Froilán Galindo Castell, con un extenso y surtido programa de composiciones, en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé.

A las 23. *GRAN VERBENA* en la Pista Jardín con la actuación del gran cantante *BONET DE SAN PEDRO* y las Orquestas «Tony Liso» y «Los Rocker's», organizada por la Asamblea Local de la Cruz Roja.

MIÉRCOLES, 21

A las 10. *TORNEO RELÁMPAGO DE AJEDREZ* Sistema Suizo a 6 Rondas para jugadores de 2.ª categoría, organizado por el Club Ajedrez Benicarló.

A las 10. *LLEGADA DE LAS PALOMAS MENSAJERAS* participantes en el concurso, cuya «suelta» se habrá efectuado previamente desde Valencia, organizado por la Sociedad Colombófila de Palomas Mensajeras.

A las 11. Desfile de Gigantes y Cabezudos, Dulzainero y Tamboril.

A las 12. Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 12. *SESIÓN CINEMATOGRAFICA INFANTIL*, gratis y con obsequio a los niños asistentes, en el Cine Capitol.

A las 17. *EXHIBICIÓN DE GANADO VACUNO* en la explanada del Puerto.

A las 19'30. *GRAN CONCURSO «FIESTAS» DE PALOMOS DEPORTIVOS* organizado por la Sociedad Columbiculora «La Benicarlanda» y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento. Al finalizar el mismo, la Sociedad, impondrá un distintivo de oro al Ilustre Sr. Alcalde de la Ciudad.

A las 22'30. *CONFERENCIA - HOMENAJE AL PINTOR SOROLLA* a cargo de D. Luis Martínez Richart, en el Salón de Actos del Instituto Técnico de Enseñanza Media.

A las 23. *NOCHE DE GALA*. Extraordinaria verbena, amenizada por la maravillosa Orquesta *MANCY-BAND* y la presentación del extraordinario cantante *JAIRO* y su *GRUPO*, en la Pista Jardín.

JUEVES, 22

A las 10. Semifinales de individuales y dobles caballeros del *CONCURSO DE TENIS «open» CIUDAD DE BENICARLÓ*, que organiza el Club de Tenis Benicarló.

A las 11. Desfile de Gigantes y Cabezudos, Dulzainero y Tamboril.

A las 12. Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 17. *EXHIBICIÓN DE GANADO VACUNO* en la explanada del Puerto.

A las 17. *GRAN CARRERA CICLISTA JUVENILES A y B*, organizada por la Unión Ciclista Benicarló y patrocinada por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 22. *GRAN PARTIDO DE FÚTBOL* entre el equipo local y otro conjunto de valía, en el Campo de Deportes de Educación y Descanso.

A las 23. *BAILE SHOW DE LA JUVENTUD*; Concurso de disfraces, con canciones y música del Conjunto *PIRÓMBODAS*, en la Pista Jardín.

VIERNES, 23

A las 10. *TORNEO RELÁMPAGO DE AJEDREZ INFANTIL* Sistema Suizo a 6 Rondas, en el que pueden participar todos los niños cuyas edades estén comprendidas entre 8 y 14 años, organizado por el Club Ajedrez Benicarló.

A las 10. Finales individuales damas y dobles mixtos del *CONCURSO DE TENIS «open» CIUDAD DE BENICARLÓ*, que organiza el Club de Tenis Benicarló.

A las 11. Desfile de Gigantes y Cabezudos, Dulzainero y Tamboril.

A las 12. Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 17. *EXHIBICIÓN DE GANADO VACUNO*, en la explanada del Puerto.

A las 20. Clausura del *VI CERTAMEN DE PINTURA «CIUDAD DE BENICARLÓ»* y entrega de premios a los artistas galardonados.

A las 22'30. *EXTRAORDINARIO CONCIERTO PÚBLICO* a cargo de la Agrupación Musical «*SANTA CECILIA*», en la Plaza de San Bartolomé.

A las 23. *II GRAN FESTIVAL DE LA CANCIÓN 74* (amateurs) y un final de fiesta y baile con el Conjunto-Orquesta *THESIS*, en la Pista Jardín.

SABADO, 24

FESTIVIDAD DE SAN BARTOLOMÉ APOSTOL
SANTA MARÍA DEL MAR Y SANTOS
MÁRTIRES ABDÓN Y SENÉN

A las 10. Volteo de campanas, diana por la Banda de la Agrupación Musical «Santa Cecilia», pasacalle por la Banda de Cornetas y Tambores «La Salle» y desfile de Gigantes y Cabezudos, Dulzainero y Tamboril.

A las 10. Finales individuales y dobles caballeros del *CONCURSO DE TENIS «open» «CIUDAD DE BENICARLÓ»*, que organiza el Club de Tenis Benicarló.

A las 11. **MISA MAYOR CONCELEBRADA** ocupando la Sagrada Cátedra un elocuente orador, y los cantos religiosos a cargo de la Coral Polifónica Benicarlanda. Terminada la Misa, la Sociedad Colombófila de Palomas Mensajeras obsequiará al público con una gran «suelta».

A las 15. **CONCURSO LOCAL DE TIRO AL PLATO**, en la Escollera de Levante del Puerto, «Explanada Mar Chica», organizado por la Sociedad de Cazadores «San Huberto» y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 19'30. **PROCESIÓN PATRONAL**, con las imágenes de Santa María del Mar, Santos Mártires Abdón y Senén y San Bartolomé Apóstol, presidida por la Ilustrísima Corporación Municipal y Autoridades.

A continuación, pasacalle por la **BANDA DEL CENTRO INSTRUCTIVO CULTURAL UNIÓN MUSICAL DE BENAGUACIL**, una de las más importantes de España, con varios premios en los certámenes de Valencia, y habiendo obtenido el máximo galardón a la Sección Especial, en los años 1969, 1970, 1972 y 1973.

A las 23. **EXTRAORDINARIO CONCIERTO** de la citada Banda, en la Terraza del antiguo Cine Rex, con un selecto y extenso programa.

A las 23. **GRAN CONCURSO DE PESCA DEPORTIVA** a caña, en la Escollera del Puerto, organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva «El Mero» y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 23. **EXTRAORDINARIA VERBENA: AVANCE DE LA MODA «OTOÑO 74»** con la participación del internacional presentador de alta costura **JOSÉ GARCÍA** y sus elegantísimos modelos, amenizando una sensacional Orquesta, en la Pista Jardín.

DOMINGO, 25

A las 10. **CONCURSO NACIONAL DE TIRO AL PLATO**, en la Escollera de Levante del Puerto, «Explanada Mar Chica», organizado por la Sociedad de Cazadores «San Huberto» y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento.

A las 10. **GRAN ENCUENTRO DE AJEDREZ** entre el equipo local y otro equipo tarraconense, a 20 tableros, organizado por el Club Ajedrez Benicarló.

A las 11'30. **MISA DE JUVENTUD Y OFRENDA DE FLORES A LA SANTÍSIMA VIRGEN DEL MAR**, en la Parroquia de San Pedro Apóstol.

A las 13'30. **VINO DE HONOR**, ofrecido por el Ilustrísimo Ayuntamiento a la Reina de las Fiestas, Corte de Honor, Autoridades y representantes de Entidades Culturales y Deportivas.

A las 19. Espectacular acontecimiento **FUTBOLÍSTICO** entre el C. D. **BENICARLÓ** y otro potente equipo, en el Campo de Deportes de Educación y Descanso.

A las 23. **GRAN TRACA FINAL DE FIESTAS**, bajando por la calle Stmo. Cristo del Mar y finalizando en la Explanada del Puerto con espectaculares **FUEGOS ARTIFICIALES** aéreos y acuáticos.

Este **PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS PATRONALES** para el presente año, ha sido aprobado por el Ayuntamiento pleno en sesión celebrada el día 15 de Julio de 1974.

EL ALCALDE,
Cristóbal Colón de Carvajal

EL SECRETARIO,
Luis Ramón Llacer

Encomiamos la colaboración prestada por las Sociedades Deportivas, Artísticas, Recreativas y Culturales, cuyas actuaciones realzan la brillantez de nuestros Festejos, y agradecemos sinceramente la participación y facilidades obtenidas de Organismos Oficiales, Entidades y particulares, que contribuyen a la organización de los distintos actos que reseña el Programa.

La Comisión de Fiestas

NOTA. - El Ilustrísimo Ayuntamiento se reserva el derecho de alterar el orden de los festejos, o variar alguno de ellos, si las circunstancias o el tiempo lo aconsejan.

Se declina toda responsabilidad de los daños o accidentes que pueda sufrir toda aquella persona que imprudentemente no esté situada a distancia suficiente del lugar de emplazamiento de las tracas y castillo de fuegos artificiales durante su disparo.

Igualmente se ruega al público en general que se dignen prestar su colaboración a los miembros organizadores de los festejos, poniendo el máximo interés en evitar que los menores entren en el recinto reservado para las exhibiciones de ganado vacuno.

On decline toute responsabilité des préjudices ou accidents que puisse souffrir toute personne qui par imprudence ne soit pas située a distance suffisante du lieu où se produira le feu d'artifice.

Egalement nous prions le public de bien vouloir preter sa collaboration aux organisateurs des Fêtes, ayant le maximum d'intérêt pour éviter que les enfants pénètrent dans l'enceinte réservée aux jeux de vachettes.

No responsibility will be accepted for any injuries or accidents which may occur to individuals who, imprudently, do not stand at a sufficient distance from the fireworks site when they are fired off.

The general public is invited to kindly cooperate with the organizers of the festivals, endeavouring to prevent children from entering the inclosure reserved for the cattle exhibitions.

Wir verweigern jede Verantwortung für eventuelle Schaden und Unfälle gegenüber Personen, die sich durch eigene Unaufmerksamkeit in nicht genügender Entfernung vom Feuerwerkplatz während des Abschiessens aufhalten.

Das Publikum wird höflich ersucht, den Veranstaltern der Feste Hilfe zu leisten, sowie die Anweisungen zu befolgen, und den Eintritt von Kindern in den für die Rinderausstellung reservierten Platz zu verhindern

